DICHIARAZIONE DI PRESTAZIONE

N. ***0051-CPR-1877***

Codice di identificazione unico del prodotto-tipo:

ED200

Base/i: ***EB0010*** o ***EB0110*** *(base standard)*

EB0020 o ***EB0120*** *(base relè)*

Uso/i previsti:

Sensore di temperatura classe P analogico indirizzabile intelligente con isolatore di cortocircuito per sistemi di rivelazione e di segnalazione d'incendio per edifici

Fabbricante:

INIM ELECTRONICS S.R.L.
VIA DEI LAVORATORI 10 - FRAZIONE CENTOBUCHI
63076 MONTEPRANDONE (AP) - ITALY
tel.: +39 0735 705007, fax. +39 0735 704912
web: www.inim.biz, e-mail: info@inim.biz

Sistema/i di VVCP:

Sistema 1

Norma/e armonizzate:

EN 54-5:2000 + A1:2002

EN 54-17:2005

Organismo/i Notificati:

IMQ S.p.A., N. 0051

Prestazione/i dichiarate:

Caratteristiche essenziali	Prestazione	Specifica tecnica armonizzata	§	Note
Condizioni nominali di attivazione/sensibilità, ritardo di risposta (tempo di risposta) e prestazioni in condizioni d'incendio				
Classificazione	***PASS***	***EN 54-5:2000 + A1:2002***	***4.2***	***Classe A1R o B***
Posizione degli elementi termosensibili	***PASS***		***4.3***	
Dipendenza direzionale	***PASS***		***5.2***	
Temperatura di risposta statica	***PASS***		***5.3***	
Tempi di risposta alla temperatura normale di esercizio	***PASS***		***5.4***	
Tempi di risposta a partire da 25°C	***PASS***		***5.5***	
Tempi di risposta a partire da temperatura ambiente elevata (funzionamento a caldo secco)	***PASS***		***5.6***	
Riproducibilità	***PASS***		***5.8***	
Prova per i rivelatori con suffisso R	***PASS***		***6.2***	
Prestazione in caso d'incendio				
Riproducibilità	***PASS***	***EN 54-17:2005***	***5.2***	
Affidabilità di funzionamento				
Indicazione di allarme individuale	***PASS***	***EN 54-5:2000 + A1:2002***	***4.4***	
Collegamento di dispositivi ausiliari	***PASS***		***4.5***	
Controllo dei rivelatori rimovibili	***PASS***		***4.6***	
Regolazioni del fabbricante	***PASS***		***4.7***	
Regolazione in campo della risposta	***PASS***		***4.8***	
Marcatura	***PASS***		***4.9***	
Dati	***PASS***		***4.10***	

Requisiti aggiuntivi per i rivelatori a controllo via software	*PASS*		*4.11*	
Requisiti	*PASS*	*EN 54-17:2005*	*4*	
Tolleranza al voltaggio di alimentazione				
Variazione dei parametri di alimentazione	*PASS*	*EN 54-5:2000 + A1:2002*	*5.7*	
Durabilità dell'affidabilità di funzionamento: resistenza termica				
Freddo (prova funzionale)	*PASS* *PASS*	*EN 54-5:2000 + A1:2002* *EN 54-17:2005*	*5.9* *5.5*	
Caldo secco (prova funzionale)	*PASS*	*EN 54-17:2005*	*5.4*	
Caldo secco (prova di durata)	*PASS*	*EN 54-5:2000 + A1:2002*	*5.10*	
Durabilità dell'affidabilità di funzionamento: resistenza alle vibrazioni				
Sollecitazione (prova funzionale)	*PASS* *PASS*	*EN 54-5:2000 + A1:2002* *EN 54-17:2005*	*5.14* *5.9*	
Urto (prova funzionale)	*PASS* *PASS*	*EN 54-5:2000 + A1:2002* *EN 54-17:2005*	*5.15* *5.10*	
Vibrazioni sinusoidali (prova funzionale)	*PASS* *PASS*	*EN 54-5:2000 + A1:2002* *EN 54-17:2005*	*5.16* *5.11*	
Vibrazioni sinusoidali (prova di durata)	*PASS* *PASS*	*EN 54-5:2000 + A1:2002* *EN 54-17:2005*	*5.17* *5.12*	
Durabilità dell'affidabilità di funzionamento: resistenza all'umidità				
Caldo umido, regime stazionario (prova di durata)	*PASS* *PASS*	*EN 54-5:2000 + A1:2002* *EN 54-17:2005*	*5.12* *5.7*	
Caldo umido, ciclico (prova funzionale)	*PASS* *PASS*	*EN 54-5:2000 + A1:2002* *EN 54-17:2005*	*5.11* *5.6*	
Durabilità dell'affidabilità di funzionamento: resistenza alla corrosione				
Corrosione da anidride solforosa (SO_2) (prova di durata)	*PASS* *PASS*	*EN 54-5:2000 + A1:2002* *EN 54-17:2005*	*5.13* *5.8*	
Durabilità dell'affidabilità di funzionamento: stabilità elettrica				
Compatibilità elettromagnetica (EMC) prove di immunità (prova funzionale)	*PASS* *PASS*	*EN 54-5:2000 + A1:2002* *EN 54-17:2005*	*5.18* *5.3, 5.13*	

Evolving Security

La prestazione del prodotto sopra identificato è conforme all'insieme delle prestazioni dichiarate. La presente dichiarazione di responsabilità viene emessa, in conformità al regolamento (UE) N. 305/2011, sotto la sola responsabilità del fabbricante sopra identificato.

Firmato a nome e per conto del fabbricante da:

Baldovino Ruggieri
(Amministratore Delegato)

In Monteprandone, addì 11/05/2022

DECLARATION OF PERFORMANCE

No. ***0051-CPR-1877***

Unique identification code of the product-type:

ED200

Base/s: ***EB0010*** *or* ***EB0110*** *(standard base)*

EB0020 *or* ***EB0120*** *(relay base)*

Intended use/s:

Intelligent analogue addressable class P heat detector with short circuit isolator for fire detection and fire alarm systems installed in buildings

Manufacturer:

INIM ELECTRONICS S.R.L.
VIA DEI LAVORATORI 10 - FRAZIONE CENTOBUCHI
63076 MONTEPRANDONE (AP) - ITALY
tel.: +39 0735 705007, fax. +39 0735 704912
web: www.inim.biz, e-mail: info@inim.biz

System/s of AVCP:

System 1

Harmonized standard/s:

EN 54-5:2000 + A1:2002

EN 54-17:2005

Notified Body/ies:

IMQ S.p.A., No. 0051

Declared performance/s:

Essential Characteristics	Performance	Harmonized technical specification	§	Note
Nominal activation condition/sensitivity, response delay (response time) and performance under fire conditions				
Classification	***PASS***	***EN 54-5:2000 + A1:2002***	***4.2***	***Class A1R or B***
Position of heat sensitive elements	***PASS***		***4.3***	
Directional dependence	***PASS***		***5.2***	
Static response temperature	***PASS***		***5.3***	
Response times from typical application temperature	***PASS***		***5.4***	
Response times from 25°C	***PASS***		***5.5***	
Response times from high ambient temperature (dry heat operation)	***PASS***		***5.6***	
Reproducibility	***PASS***		***5.8***	
Additional tests for suffix R detectors	***PASS***		***6.2***	
Performance under fire condition				
Reproducibility	***PASS***	***EN 54-17:2005***	***5.2***	
Operational reliability				
Individual alarm indication	***PASS***	***EN 54-5:2000 + A1:2002***	***4.4***	
Connection of ancillary devices	***PASS***		***4.5***	
Monitoring of detachable detectors	***PASS***		***4.6***	
Manufacturer's adjustments	***PASS***		***4.7***	
On-site adjustment	***PASS***		***4.8***	
Marking	***PASS***		***4.9***	
Data	***PASS***		***4.10***	
Additional requirements for detectors controlled via software	***PASS***		***4.11***	

Requirements	*PASS*	*EN 54-17:2005*	*4*	
Tolerance to supply voltage				
Variation in supply	*PASS*	*EN 54-5:2000 + A1:2002*	*5.7*	
Durability of operational reliability: temperature resistance				
Cold (operational)	*PASS* *PASS*	*EN 54-5:2000 + A1:2002* *EN 54-17:2005*	*5.9* *5.5*	
Dry heat (operational)	*PASS*	*EN 54-17:2005*	*5.4*	
Dry heat (endurance)	*PASS*	*EN 54-5:2000 + A1:2002*	*5.10*	
Durability of operational reliability: vibration resistance				
Shock (operational)	*PASS* *PASS*	*EN 54-5:2000 + A1:2002* *EN 54-17:2005*	*5.14* *5.9*	
Impact (operational)	*PASS* *PASS*	*EN 54-5:2000 + A1:2002* *EN 54-17:2005*	*5.15* *5.10*	
Vibration, sinusoidal (operational)	*PASS* *PASS*	*EN 54-5:2000 + A1:2002* *EN 54-17:2005*	*5.16* *5.11*	
Vibration, sinusoidal (endurance)	*PASS* *PASS*	*EN 54-5:2000 + A1:2002* *EN 54-17:2005*	*5.17* *5.12*	
Durability of operational reliability: humidity resistance				
Damp heat, steady state (endurance)	*PASS* *PASS*	*EN 54-5:2000 + A1:2002* *EN 54-17:2005*	*5.12* *5.7*	
Damp heat, cyclic (operational)	*PASS* *PASS*	*EN 54-5:2000 + A1:2002* *EN 54-17:2005*	*5.11* *5.6*	
Durability of operational reliability: corrosion resistance				
Sulphur dioxide (SO_2) corrosion (endurance)	*PASS* *PASS*	*EN 54-5:2000 + A1:2002* *EN 54-17:2005*	*5.13* *5.8*	
Durability of operational reliability: electrical stability				
Electromagnetic compatibility (EMC), immunity tests (operational)	*PASS* *PASS*	*EN 54-5:2000 + A1:2002* *EN 54-17:2005*	*5.18* *5.3, 5.13*	

Evolving Security

The performance of the product identified above is in conformity with the set of declared performance/s. This declaration of performance is issued, in accordance with Regulation (EU) No. 305/2011, under the sole responsibility of the manufacturer identified above.

Signed for and on behalf of the manufacturer by:

Baldovino Ruggieri
(Managing Director)

At Monteprandone, on 11/05/2022

TOIMIVUSDEKLARATSIOON

Nr. ***0051-CPR-1877***

Tootetüübi kordumatu identifitseerimiskood:

ED200

Alus/-ed: ***EB0010*** *või* ***EB0110*** *(standardne alus)*
EB0020 *või* ***EB0120*** *(releealus)*

Kavandatud kasutusala(d):

Arukas analoogadresseeritav klassi P kuumusandur lühiseisolaatoriga hoonetesse paigaldatud tulekahju avastamise ja häire süsteemidele

Tootja:

INIM ELECTRONICS S.R.L.
VIA DEI LAVORATORI 10 - FRAZIONE CENTOBUCHI
63076 MONTEPRANDONE (AP) - ITALY
tel.: +39 0735 705007, fax. +39 0735 704912
web: www.inim.biz, e-mail: info@inim.biz

Toimivuse püsivuse hindamise ja kontrolli süsteem:

Süsteem 1

Ühtlustatud standard:

EN 54-5:2000 + A1:2002
EN 54-17:2005

Teavitatud asutus(ed):

IMQ S.p.A., Nr. 0051

Deklareeritud toimivus:

Põhiomadused	Toimivus	Ühtlustatud tehniline kirjeldus	§	Märkused
Nominaalne aktiveerimise tingimus-tundlikkus, reaktsiooni viiteaeg (reaktsiooniaeg) ja sooritus tulekahju tingimustes				
Klassifikatsioon	***RAHULDAV***	***EN 54-5:2000 + A1:2002***	***4.2***	***Klass A1R või B***
Kuumustundlike elementide seisund	***RAHULDAV***		***4.3***	
Suunaline sõltuvus	***RAHULDAV***		***5.2***	
Staatiline reaktsioonitemperatuur	***RAHULDAV***		***5.3***	
Reaktsiooniajad tüüpilisest rakenduse temperatuurist	***RAHULDAV***		***5.4***	
Reaktsiooniajad alates 25°C	***RAHULDAV***		***5.5***	
Reaktsiooniajad kõrgest ümbritseva keskkonna temperatuurist (töö kuivkuumusel)	***RAHULDAV***		***5.6***	
Korduvteostatavus	***RAHULDAV***		***5.8***	
Täiendavad testid sufiks R anduritele	***RAHULDAV***		***6.2***	
Sooritus tulekahju tingimustes				
Korduvteostatavus	***RAHULDAV***	***EN 54-17:2005***	***5.2***	
Töökindlus				
Individuaalne häirenäit	***RAHULDAV***	***EN 54-5:2000 + A1:2002***	***4.4***	
Ühendus kõrvalseadmetega	***RAHULDAV***		***4.5***	
Eemalasuvate andurite jälgimine	***RAHULDAV***		***4.6***	
Tootja kohandused	***RAHULDAV***		***4.7***	
Kohapealne reguleerimine	***RAHULDAV***		***4.8***	
Markeering	***RAHULDAV***		***4.9***	
Andmed	***RAHULDAV***		***4.10***	
Täiendavad nõudmised tarkvara abil juhitavatele anduritele	***RAHULDAV***		***4.11***	
Nõudmised	***RAHULDAV***	***EN 54-17:2005***	***4***	

Tolerants voolupingele				
Vooluvarustuse variatsioon	RAHULDAV	EN 54-5:2000 + A1:2002	5.7	
Töökindluse kestvus: Temperatuurikindlus				
Külmkontuur (töö)	RAHULDAV RAHULDAV	EN 54-5:2000 + A1:2002 EN 54-17:2005	5.9 5.5	
Kuivkuumus (töö)	RAHULDAV	EN 54-17:2005	5.4	
Kuivkuumus (vastupidavus)	RAHULDAV	EN 54-5:2000 + A1:2002	5.10	
Töökindluse kestvus: Võnkumiskindlus				
Löök (töö)	RAHULDAV RAHULDAV	EN 54-5:2000 + A1:2002 EN 54-17:2005	5.14 5.9	
Löök (töö)	RAHULDAV RAHULDAV	EN 54-5:2000 + A1:2002 EN 54-17:2005	5.15 5.10	
Võnkumine, harmooniline (töö)	RAHULDAV RAHULDAV	EN 54-5:2000 + A1:2002 EN 54-17:2005	5.16 5.11	
Võnkumine, harmooniline (vastupidavus)	RAHULDAV RAHULDAV	EN 54-5:2000 + A1:2002 EN 54-17:2005	5.17 5.12	
Töökindluse kestvus: Niiskuskindlus				
Niiske kuumus, stabiilne seisund (vastupidavus)	RAHULDAV RAHULDAV	EN 54-5:2000 + A1:2002 EN 54-17:2005	5.12 5.7	
Niiske kuumus, tsükliline (töö)	RAHULDAV RAHULDAV	EN 54-5:2000 + A1:2002 EN 54-17:2005	5.11 5.6	
Töökindluse kestvus: Korrosioonikindlus				
Vääveldioksiid (SO_2) korrosioon (vastupidavus)	RAHULDAV RAHULDAV	EN 54-5:2000 + A1:2002 EN 54-17:2005	5.13 5.8	
Töökindluse kestvus: Elektriline stabiilsus				
Elektromagnetiline ühilduvus (EMC), immuunsustestid (töö)	RAHULDAV RAHULDAV	EN 54-5:2000 + A1:2002 EN 54-17:2005	5.18 5.3, 5.13	

Evolving Security

Eespool kirjeldatud toote toimivus vastab deklareeritud toimivusele. Käesolev toimivusdeklaratsioon on välja antud kooskõlas määrusega (EL) nr 305/2011 eespool nimetatud tootja ainuvastutusel.

Tootja poolt ja nimel allkirjastanud:

Baldovino Ruggieri
(Peadirektor)

Monteprandone, 11/05/2022

SUORITUSTASOILMOITUS

Nro ***0051-CPR-1877***

Tuotetyypin yksilöllinen tunniste:

ED200

Asennuskannat: ***EB0010*** *tai* ***EB0110*** *(normaalikanta)*

EB0020 *tai* ***EB0120*** *(releasennuskanta)*

Aiottu käyttötarkoitus (aiotut käyttötarkoitukset):

Oikosulkuerottimella varustettu älykäs analoginen osoitteellinen luokan P lämpöilmaisin rakennuksiin asennetut palonhavaitsemis- ja palohälytysjärjestelmät

Valmistaja:

INIM ELECTRONICS S.R.L.
VIA DEI LAVORATORI 10 - FRAZIONE CENTOBUCHI
63076 MONTEPRANDONE (AP) - ITALY
tel.: +39 0735 705007, fax. +39 0735 704912
web: www.inim.biz, e-mail: info@inim.biz

Suoritustason pysyvyyden arvioinnissa ja varmentamisessa käytetty järjestelmä/käytetyt järjestelmät:

Järjestelmä 1

Yhdenmukaistettu standardi:

EN 54-5:2000 + A1:2002

EN 54-17:2005

Ilmoitettu laitos/ilmoitetut laitokset:

IMQ S.p.A., Nro 0051

Ilmoitettu suoritustaso/ilmoitetut suoritustasot:

Perusominaisuudet	Suoritustaso	Yhdenmukaistetut tekniset eritelmät	§	Huom.
Hälytyksen aktivointiherkkyys, vasteviive (vasteaika) ja suorituskyky palohälytystilassa				
Luokitus	***HYVÄKSYTTY***	***EN 54-5:2000 + A1:2002***	***4.2***	***Luokka A1R tai B***
Lämpöherkkien elementtien sijainti	***HYVÄKSYTTY***		***4.3***	
Riippuvuus sijainnista	***HYVÄKSYTTY***		***5.2***	
Staattinen lämpötilan vasteaika	***HYVÄKSYTTY***		***5.3***	
Tyypillisen käyttölämpötilan vasteaika	***HYVÄKSYTTY***		***5.4***	
25°C vasteaika	***HYVÄKSYTTY***		***5.5***	
Korkean lämpötilan vasteaika (kuiva kuumuus)	***HYVÄKSYTTY***		***5.6***	
Hälytyksen toistuvuus	***HYVÄKSYTTY***		***5.8***	
R-päätteen ilmaisimien lisätestit	***HYVÄKSYTTY***		***6.2***	
Suorituskyky hälytksessä				
Hälytyksen toistuvuus	***HYVÄKSYTTY***	***EN 54-17:2005***	***5.2***	
Toimintavarmuus				
Yksittäinen hälytysmerkki	***HYVÄKSYTTY***	***EN 54-5:2000 + A1:2002***	***4.4***	
Apulaitteiden kytkentä	***HYVÄKSYTTY***		***4.5***	
Irrotettavien ilmaisimien seuranta	***HYVÄKSYTTY***		***4.6***	
Valmistajan esiasetukset	***HYVÄKSYTTY***		***4.7***	
Paikanpäällä tehdyt säädöt	***HYVÄKSYTTY***		***4.8***	
Merkinnät	***HYVÄKSYTTY***		***4.9***	
Tiedot	***HYVÄKSYTTY***		***4.10***	
Ohjelmistolla ohjattavien ilmaisimien lisävaatimukset	***HYVÄKSYTTY***		***4.11***	

Vaatimukset	*HYVÄKSYTTY*	*EN 54-17:2005*	*4*	
Syöttöjännitteen sietokyky				
Syöttöjännitteen muutos	*HYVÄKSYTTY*	*EN 54-5:2000 + A1:2002*	*5.7*	
Kestävyys: lämmönsieto				
Kylmä (toiminnallisuus)	*HYVÄKSYTTY* *HYVÄKSYTTY*	*EN 54-5:2000 + A1:2002* *EN 54-17:2005*	*5.9* *5.5*	
Kuiva lämpö (toiminnallisuus)	*HYVÄKSYTTY*	*EN 54-17:2005*	*5.4*	
Kuiva lämpö (kestävyys)	*HYVÄKSYTTY*	*EN 54-5:2000 + A1:2002*	*5.10*	
Kestävyys: tärinänsieto				
Iskunsieto (toiminnallisuus)	*HYVÄKSYTTY* *HYVÄKSYTTY*	*EN 54-5:2000 + A1:2002* *EN 54-17:2005*	*5.14* *5.9*	
Iskunsieto (toiminnallisuus)	*HYVÄKSYTTY* *HYVÄKSYTTY*	*EN 54-5:2000 + A1:2002* *EN 54-17:2005*	*5.15* *5.10*	
Tärinänsieto (toiminnallisuus)	*HYVÄKSYTTY* *HYVÄKSYTTY*	*EN 54-5:2000 + A1:2002* *EN 54-17:2005*	*5.16* *5.11*	
Tärinänsieto (kestävyys)	*HYVÄKSYTTY* *HYVÄKSYTTY*	*EN 54-5:2000 + A1:2002* *EN 54-17:2005*	*5.17* *5.12*	
Kestävyys: kosteudensieto				
Kostea lämpö, vakaa tila (kestävyys)	*HYVÄKSYTTY* *HYVÄKSYTTY*	*EN 54-5:2000 + A1:2002* *EN 54-17:2005*	*5.12* *5.7*	
Kosta lämpö, syklinen (toiminnallisuus)	*HYVÄKSYTTY* *HYVÄKSYTTY*	*EN 54-5:2000 + A1:2002* *EN 54-17:2005*	*5.11* *5.6*	
Kestävyys: korroosionkesto				
Rikkidioksidin (SO_2) korroosio (kestävyys)	*HYVÄKSYTTY* *HYVÄKSYTTY*	*EN 54-5:2000 + A1:2002* *EN 54-17:2005*	*5.13* *5.8*	
Kestävyys: elektroninen vakaus				
Elektromagneettinen yhteensopivuus (EMC), häiriönsietotestit (toiminnallisuus)	*HYVÄKSYTTY* *HYVÄKSYTTY*	*EN 54-5:2000 + A1:2002* *EN 54-17:2005*	*5.18* *5.3, 5.13*	

Evolving Security

Edellä yksilöidyn tuotteen suoritustaso on ilmoitettujen suoritustasojen joukon mukainen. Tämä suoritustasoilmoitus on asetuksen (EU) N:o 305/2011 mukaisesti annettu edellä ilmoitetun valmistajan yksinomaisella vastuulla.

Valmistajan puolesta allekirjoittanut:

Baldovino Ruggieri
(Toimitusjohtaja)

Monteprandone, 11/05/2022

IZJAVA O SVOJSTVIMA

Br. ***0051-CPR-1877***

Jedinstvena identifikacijska oznaka vrste proizvoda:

ED200

Podnožje: ***EB0010*** *ili* ***EB0110*** *(standardno podnožje)*
EB0020 *ili* ***EB0120*** *(relejno podnožje)*

Namjena/namjene:

Inteligentni analogno adresabilni termički detektor klasa P s izolatorom kratkog spoja u sustavima za otkrivanje i dojavu požara u građevinama

Proizvođač:

INIM ELECTRONICS S.R.L.
VIA DEI LAVORATORI 10 - FRAZIONE CENTOBUCHI
63076 MONTEPRANDONE (AP) - ITALY
tel.: +39 0735 705007, fax. +39 0735 704912
web: www.inim.biz, e-mail: info@inim.biz

Sustav/sustavi za ocjenu i provjeru stalnosti svojstava (AVCP):

Sustav 1

Usklađena norma:

EN 54-5:2000 + A1:2002
EN 54-17:2005

Prijavljeno tijelo / prijavljena tijela:

IMQ S.p.A., Br. 0051

Objavljena svojstva:

Bitne značajke	Svojstva	Usklađena tehnička specifikacija	§	Bilješke
Nominalno stanje aktivacije/osjetljivosti, odgoda reakcije i svojstva u uvjetima požara				
Klasifikacija	***ODOBRENO***	***EN 54-5:2000 + A1:2002***	***4.2***	***Klasa A1R ili B***
Pozicija elemenata osjetljivih na temperaturu	***ODOBRENO***		***4.3***	
Ovisnost o smjeru	***ODOBRENO***		***5.2***	
Statička temperature odziva	***ODOBRENO***		***5.3***	
Vrijeme odziva pri tipskoj temperaturi prorade	***ODOBRENO***		***5.4***	
Vrijeme odziva od 25^0 C	***ODOBRENO***		***5.5***	
Vrijeme odziva pri visokim temperaturama okoline (mod suhe topline)	***ODOBRENO***		***5.6***	
Obnovljivost	***ODOBRENO***		***5.8***	
Dodatni testovi za detektore s dodatkom R	***ODOBRENO***		***6.2***	
Svojstva u uvjetima požara				
Obnovljivost	***ODOBRENO***	***EN 54-17:2005***	***5.2***	
Radna pouzdanost				
Individualna indikacija alarma	***ODOBRENO***	***EN 54-5:2000 + A1:2002***	***4.4***	
Spajanje pomoćnih uređaja	***ODOBRENO***		***4.5***	
Praćenje odvojivih detektora	***ODOBRENO***		***4.6***	
Podešavanje proizvođača	***ODOBRENO***		***4.7***	
Podešavanje pri uporabi	***ODOBRENO***		***4.8***	
Oznake	***ODOBRENO***		***4.9***	
Podaci	***ODOBRENO***		***4.10***	
Dodatni zahtjevi za detektore upravljane putem softvera	***ODOBRENO***		***4.11***	
Zahtjevi	***ODOBRENO***	***EN 54-17:2005***	***4***	
Tolerancija napona napajanja				
Varijacije u napajanju	***ODOBRENO***	***EN 54-5:2000 + A1:2002***	***5.7***	

Izdržljivost radne pouzdanosti: Otpornost na temperaturu				
Utjecaj hladnoće (radni)	***ODOBRENO ODOBRENO***	***EN 54-5:2000 + A1:2002 EN 54-17:2005***	***5.9 5.5***	
Utjecaj suhe topline (radni)	***ODOBRENO***	***EN 54-17:2005***	***5.4***	
Utjecaj suhe topline (izdržljivost)	***ODOBRENO***	***EN 54-5:2000 + A1:2002***	***5.10***	
Izdržljivost radne pozdanosti: otpornost na vibracije				
Osjetljivost na šok (radna)	***ODOBRENO ODOBRENO***	***EN 54-5:2000 + A1:2002 EN 54-17:2005***	***5.14 5.9***	
Osjetljivost na udarce (radna)	***ODOBRENO ODOBRENO***	***EN 54-5:2000 + A1:2002 EN 54-17:2005***	***5.15 5.10***	
Osjetljivost na sinusoidne vibracije (radna)	***ODOBRENO ODOBRENO***	***EN 54-5:2000 + A1:2002 EN 54-17:2005***	***5.16 5.11***	
Osjetljivost na sinusoidne vibracije (izdržljivost)	***ODOBRENO ODOBRENO***	***EN 54-5:2000 + A1:2002 EN 54-17:2005***	***5.17 5.12***	
Izdržljivost radne pouzdanosti: Otpornost na vlagu				
Utjecaj stalno prisutne vlage i topline (izdržljivost)	***ODOBRENO ODOBRENO***	***EN 54-5:2000 + A1:2002 EN 54-17:2005***	***5.12 5.7***	
Utjecaj periodično prisutne vlage i topline (radni)	***ODOBRENO ODOBRENO***	***EN 54-5:2000 + A1:2002 EN 54-17:2005***	***5.11 5.6***	
Izdržljivost radne pouzdanosti: Otpornost na koroziju				
Korozija od sumporovog dioksida (SO_2) (izdržljivost)	***ODOBRENO ODOBRENO***	***EN 54-5:2000 + A1:2002 EN 54-17:2005***	***5.13 5.8***	
Izdržljivost radne pouzdanosti: Električna stabilnost				
Elektromagnetska kompatibilnost (EMC), testovi imuniteta (radni)	***ODOBRENO ODOBRENO***	***EN 54-5:2000 + A1:2002 EN 54-17:2005***	***5.18 5.3, 5.13***	

Evolving Security

Prije utvrđeno svojstvo proizvoda u skladu je s objavljenim svojstvima. Ova izjava o svojstvima izdaje se, u skladu s Uredbom (EU) br. 305/2011, pod isključivom odgovornošću prethodno utvrđenog proizvođača.

Za proizvođača i u njegovo ime potpisao:

Baldovino Ruggieri
(Generalni Direktor)

U Monteprandone, dana 11/05/2022

TELJESÍTMÉNYNYILATKOZAT

Száma: ***0051-CPR-1877***

A terméktípus egyedi azonosító kódja:

ED200

Aljzat(ok): ***EB0010*** *vagy* ***EB0110*** *(normál aljzat)*

EB0020 *vagy* ***EB0120*** *(relés aljzat)*

Felhasználás célja(i):

Intelligens analóg címezhető 'P' osztályú hőérzékelő rövidzár elleni szakaszolóval tűzjelzésre beépített tűzjelző rendszerekhez

Gyártó:

INIM ELECTRONICS S.R.L.
VIA DEI LAVORATORI 10 - FRAZIONE CENTOBUCHI
63076 MONTEPRANDONE (AP) - ITALY
tel.: +39 0735 705007, fax. +39 0735 704912
web: www.inim.biz, e-mail: info@inim.biz

Az AVCP-rendszer(ek):

Rendszer 1

Harmonizált szabvány:

EN 54-5:2000 + A1:2002

EN 54-17:2005

Bejelentett szerv(ek):

IMQ S.p.A., Száma 0051

A nyilatkozatban szereplő teljesítmény(ek):

Alapvető tulajdonságok	Teljesítmény	Harmonizált műszaki előírások	§	Megjegyzés
Névleges aktiválási feltételek / Érzékenység, válaszkésleltetés (válaszidő) és teljesítmény tűz esetén				
Besorolási osztályok	***MEGFELELT***	***EN 54-5:2000 + A1:2002***	***4.2***	***A1R vagy B***
Hőérzékelő szenzor elhelyezése	***MEGFELELT***		***4.3***	
Irányfüggés	***MEGFELELT***		***5.2***	
Statikus bejelzési hőmérséklet	***MEGFELELT***		***5.3***	
Válaszidő tipikus alkalmazási hőmérsékletről	***MEGFELELT***		***5.4***	
Válaszidők 25°C-ról	***MEGFELELT***		***5.5***	
Válaszidők magas környezeti hőmérsékletről (működés száraz melegben)	***MEGFELELT***		***5.6***	
Reprodukálhatóság	***MEGFELELT***		***5.8***	
'R' szuffixumú érzékelők kiegészítő tesztjei	***MEGFELELT***		***6.2***	
Teljesítményparaméterek tűz esetén				
Reprodukálhatóság	***MEGFELELT***	***EN 54-17:2005***	***5.2***	
Működési megbízhatóság				
Egyedi riasztásjelzés	***MEGFELELT***	***EN 54-5:2000 + A1:2002***	***4.4***	
Kiegészítő eszközök csatlakoztatása	***MEGFELELT***		***4.5***	
Eltávolítható érzékelők felügyelete	***MEGFELELT***		***4.6***	
Gyártó beállításai	***MEGFELELT***		***4.7***	
Helyszíni beállítás	***MEGFELELT***		***4.8***	
Jelölés	***MEGFELELT***		***4.9***	
Adatok	***MEGFELELT***		***4.10***	
Szoftver által vezérelt érzékelők további követelményei	***MEGFELELT***		***4.11***	

Követelmények	*MEGFELELT*	*EN 54-17:2005*	*4*	
Tápfeszültségingadozás-tűrés				
Tápfeszültség változása	*MEGFELELT*	*EN 54-5:2000 + A1:2002*	*5.7*	
Tartós működési megbízhatóság: Hőállóság				
Hidegben (üzemi körülmények között)	*MEGFELELT* *MEGFELELT*	*EN 54-5:2000 + A1:2002* *EN 54-17:2005*	*5.9* *5.5*	
Száraz melegben (üzemi körülmények között)	*MEGFELELT*	*EN 54-17:2005*	*5.4*	
Száraz meleg (tartós)	*MEGFELELT*	*EN 54-5:2000 + A1:2002*	*5.10*	
Tartós működési megbízhatóság: Rázásállóság				
Rázkódás (üzemi körülmények között)	*MEGFELELT* *MEGFELELT*	*EN 54-5:2000 + A1:2002* *EN 54-17:2005*	*5.14* *5.9*	
Ütés, ütközés (üzemi körülmények között)	*MEGFELELT* *MEGFELELT*	*EN 54-5:2000 + A1:2002* *EN 54-17:2005*	*5.15* *5.10*	
Rezgés, szinuszos (üzemi körülmények között)	*MEGFELELT* *MEGFELELT*	*EN 54-5:2000 + A1:2002* *EN 54-17:2005*	*5.16* *5.11*	
Rezgés, szinuszos (tartós)	*MEGFELELT* *MEGFELELT*	*EN 54-5:2000 + A1:2002* *EN 54-17:2005*	*5.17* *5.12*	
Tartós működési megbízhatóság: Légnedvesség-állóság				
Párás meleg, állandósult állapot (tartós)	*MEGFELELT* *MEGFELELT*	*EN 54-5:2000 + A1:2002* *EN 54-17:2005*	*5.12* *5.7*	
Párás meleg, ciklikus (üzemi körülmények között)	*MEGFELELT* *MEGFELELT*	*EN 54-5:2000 + A1:2002* *EN 54-17:2005*	*5.11* *5.6*	
Tartós működési megbízhatóság: Korrózióállóság				
Kén-dioxid (SO_2) korrózió (tartós)	*MEGFELELT* *MEGFELELT*	*EN 54-5:2000 + A1:2002* *EN 54-17:2005*	*5.13* *5.8*	
Tartós működési megbízhatóság: Villamos stabilitás				
Elektromágneses kompatibilitás (EMC), védettség tesztelése (üzemi körülmények között)	*MEGFELELT* *MEGFELELT*	*EN 54-5:2000 + A1:2002* *EN 54-17:2005*	*5.18* *5.3, 5.13*	

Evolving Security

A fent azonosított termék teljesítménye megfelel a bejelentett teljesítmény(ek)nek. A 305/2011/EU rendeletnek megfelelően e teljesítménynyilatkozat kiadásáért kizárólag a fent meghatározott gyártó a felelős.

A gyártó nevében és részéről aláíró személy:

Baldovino Ruggieri
(Ügyvezető Igazgató)

Monteprandone, 11/05/2022

DEKLARACJA WŁAŚCIWOŚCI UŻYTKOWYCH

Nr. ***0051-CPR-1877***

Niepowtarzalny kod identyfikacyjny typu wyrobu:

ED200

Gniazdo(a): ***EB0010*** *lub* ***EB0110*** *(gniazdo standardowe)*

EB0020 *lub* ***EB0120*** *(gniazdo z przekaźnikiem)*

Zamierzone zastosowanie lub zastosowania:

Inteligentna analogowa adresowalna czujka ciepła Klasy P z izolatorem zwarcia przeznaczona do systemów sygnalizacji pożarowej instalowanych w budynkach

Producent:

INIM ELECTRONICS S.R.L.
VIA DEI LAVORATORI 10 - FRAZIONE CENTOBUCHI
63076 MONTEPRANDONE (AP) - ITALY
tel.: +39 0735 705007, fax. +39 0735 704912
web: www.inim.biz, e-mail: info@inim.biz

System(-y) oceny i weryfikacji stałości właściwości użytkowych:

System 1

Norma zharmonizowana:

EN 54-5:2000 + A1:2002

EN 54-17:2005

Jednostka lub jednostki notyfikowane:

IMQ S.p.A., Nr. 0051

Deklarowane właściwości użytkowe:

Zasadnicze charakterystyki	Właściwości użytkowe	Zharmonizowana specyfikacja techniczna	§	Uwagi
Nominalne warunki uruchomienia/ Czułość, opóźnienie reakcji i skuteczność w warunkach pożarowych				
Klasyfikacja	***SPEŁNIA***	***EN 54-5:2000 + A1:2002***	***4.2***	***Klasy A1R lub B***
Położenie elementów czułych na ciepło	***SPEŁNIA***		***4.3***	
Zależność kierunkowa	***SPEŁNIA***		***5.2***	
Statyczna temperatura zadziałania	***SPEŁNIA***		***5.3***	
Czasy zadziałania w początkowej typowej temperaturze użytkowania	***SPEŁNIA***		***5.4***	
Czasy zadziałania w temperaturze początkowej równej 25 °C	***SPEŁNIA***		***5.5***	
Czasy zadziałania w początkowej wysokiej temperaturze otoczenia (odporność na suche gorąco)	***SPEŁNIA***		***5.6***	
Odtwarzalność	***SPEŁNIA***		***5.8***	
Badanie czujek oznaczonych dodatkowo literą R	***SPEŁNIA***		***6.2***	
Skuteczność w warunkach pożarowych				
Odtwarzalność	***SPEŁNIA***	***EN 54-17:2005***	***5.2***	
Niezawodność eksploatacyjna				
Wskaźnik zadziałania	***SPEŁNIA***	***EN 54-5:2000 + A1:2002***	***4.4***	
Podłączanie urządzeń pomocniczych	***SPEŁNIA***		***4.5***	
Monitorowanie czujek odłączalnych	***SPEŁNIA***		***4.6***	
Nastawy fabryczne	***SPEŁNIA***		***4.7***	
Regulacja progu czułości w miejscu zainstalowania	***SPEŁNIA***		***4.8***	

Znakowanie	*SPEŁNIA*		*4.9*	
Dokumentacja techniczna	*SPEŁNIA*		*4.10*	
Wymagania dodatkowe dot. czujek regulowanych programowo	*SPEŁNIA*		*4.11*	
Wymagania	*SPEŁNIA*	*EN 54-17:2005*	*4*	
Tolerancja napięcia zasilania				
Zmiany parametrów zasilania (odporność)	*SPEŁNIA*	*EN 54-5:2000 + A1:2002*	*5.7*	
Trwałość niezawodności działania: odporność na działanie ciepła				
Zimno (odporność)	*SPEŁNIA* *SPEŁNIA*	*EN 54-5:2000 + A1:2002* *EN 54-17:2005*	*5.9* *5.5*	
Suche gorąco (odporność)	*SPEŁNIA*	*EN 54-17:2005*	*5.4*	
Suche gorąco (wytrzymałość)	*SPEŁNIA*	*EN 54-5:2000 + A1:2002*	*5.10*	
Trwałość niezawodności działania: odporność na wibracje				
Udary pojedyncze (odporność)	*SPEŁNIA* *SPEŁNIA*	*EN 54-5:2000 + A1:2002* *EN 54-17:2005*	*5.14* *5.9*	
Uderzenie (odporność)	*SPEŁNIA* *SPEŁNIA*	*EN 54-5:2000 + A1:2002* *EN 54-17:2005*	*5.15* *5.10*	
Wibracje sinusoidalne (odporność)	*SPEŁNIA* *SPEŁNIA*	*EN 54-5:2000 + A1:2002* *EN 54-17:2005*	*5.16* *5.11*	
Wibracje sinusoidalne (wytrzymałość)	*SPEŁNIA* *SPEŁNIA*	*EN 54-5:2000 + A1:2002* *EN 54-17:2005*	*5.17* *5.12*	
Trwałość niezawodności działania: odporność na wilgoć				
Wilgotne gorąco stałe (wytrzymałość)	*SPEŁNIA* *SPEŁNIA*	*EN 54-5:2000 + A1:2002* *EN 54-17:2005*	*5.12* *5.7*	
Wilgotne gorąco cykliczne (odporność)	*SPEŁNIA* *SPEŁNIA*	*EN 54-5:2000 + A1:2002* *EN 54-17:2005*	*5.11* *5.6*	
Trwałość niezawodności działania: odporność na korozję				
Korozja spowodowana działaniem dwutlenku siarki (wytrzymałość)	*SPEŁNIA* *SPEŁNIA*	*EN 54-5:2000 + A1:2002* *EN 54-17:2005*	*5.13* *5.8*	
Trwałość niezawodności działania: stabilność elektryczna				
Kompatybilność elektryczna (odporność)	*SPEŁNIA* *SPEŁNIA*	*EN 54-5:2000 + A1:2002* *EN 54-17:2005*	*5.18* *5.3, 5.13*	

Evolving Security

Właściwości użytkowe określonego powyżej wyrobu są zgodne z zestawem deklarowanych właściwości użytkowych. Niniejsza deklaracja właściwości użytkowych wydana zostaje zgodnie z rozporządzeniem (UE) nr 305/2011 na wyłączną odpowiedzialność producenta określonego powyżej.

W imieniu producenta podpisał:

Baldovino Ruggieri
(Dyrektor Naczelny)

W Monteprandone, dnia 11/05/2022

DECLARAȚIA DE PERFORMANȚĂ

Nr. ***0051-CPR-1877***

Cod unic de identificare al produsului-tip:

ED200

Soclu/ri: ***EB0010*** *sau* ***EB0110*** *(soclu standard)*

EB0020 *sau* ***EB0120*** *(soclu cu releu)*

Utilizare (utilizări) preconizată (preconizate):

Detector adresabil inteligent de temperatură clasa P, cu izolator de scurtcircuit pentru sisteme de detectare și alarmare la incendiu, instalate în clădiri

Fabricant:

INIM ELECTRONICS S.R.L.
VIA DEI LAVORATORI 10 - FRAZIONE CENTOBUCHI
63076 MONTEPRANDONE (AP) - ITALY
tel.: +39 0735 705007, fax. +39 0735 704912
web: www.inim.biz, e-mail: info@inim.biz

Sistemul (sistemele) de evaluare și de verificare a constanței performanței:

Sistemul 1

Standard armonizat:

EN 54-5:2000 + A1:2002

EN 54-17:2005

Organism (organisme) notificat(e):

IMQ S.p.A., Nr. 0051

Performanța (performanțe) declarată (declarate):

Caracteristici esențiale	Performanță	Specificații tehnice armonizate	§	Notă
Starea / sensibilitatea nominală a activării, întârzierea răspunsului (timpul de răspuns) și performanța în condiții de incendiu				
Clasificare	***ÎNDEPLINIT***	***EN 54-5:2000 + A1:2002***	***4.2***	***Clasa A1R sau B***
Poziția elementelor sensibile la căldură	***ÎNDEPLINIT***		***4.3***	
Dependență direcțională	***ÎNDEPLINIT***		***5.2***	
Temperatura de răspuns statică	***ÎNDEPLINIT***		***5.3***	
Timpuri de răspuns de la temperatura de aplicare tipică	***ÎNDEPLINIT***		***5.4***	
Timp de răspuns de la 25 ° C	***ÎNDEPLINIT***		***5.5***	
Timpuri de răspuns la temperaturi ridicate ale mediului (funcționare la căldură uscată)	***ÎNDEPLINIT***		***5.6***	
Reproductibilitatea	***ÎNDEPLINIT***		***5.8***	
Teste suplimentare pentru detectoarele de sufix R	***ÎNDEPLINIT***		***6.2***	
Performanță în condiții de incendiu				
Reproductibilitatea	***ÎNDEPLINIT***	***EN 54-17:2005***	***5.2***	
Fiabilitate operațională				
Indicație individuală de alarmă	***ÎNDEPLINIT***	***EN 54-5:2000 + A1:2002***	***4.4***	
Conectarea dispozitivelor auxiliare	***ÎNDEPLINIT***		***4.5***	
Monitorizarea detectoarelor detașabile	***ÎNDEPLINIT***		***4.6***	
Reglajele producătorului	***ÎNDEPLINIT***		***4.7***	
Reglare la fața locului	***ÎNDEPLINIT***		***4.8***	
Marcare	***ÎNDEPLINIT***		***4.9***	
Date	***ÎNDEPLINIT***		***4.10***	
Cerințe suplimentare pentru detectoarele controlate prin software	***ÎNDEPLINIT***		***4.11***	
Cerințe	***ÎNDEPLINIT***	***EN 54-17:2005***	***4***	

Toleranța la tensiunea de alimentare				
Variații la alimentare	ÎNDEPLINIT	EN 54-5:2000 + A1:2002	5.7	
Durabilitatea fiabilității operaționale: rezistenta la temperatura				
Rece (operațional)	ÎNDEPLINIT ÎNDEPLINIT	EN 54-5:2000 + A1:2002 EN 54-17:2005	5.9 5.5	
Căldură uscată (operațional)	ÎNDEPLINIT	EN 54-17:2005	5.4	
Căldură uscată (rezistență)	ÎNDEPLINIT	EN 54-5:2000 + A1:2002	5.10	
Durabilitatea fiabilității operaționale: rezistența la vibrații				
Şoc (operațional)	ÎNDEPLINIT ÎNDEPLINIT	EN 54-5:2000 + A1:2002 EN 54-17:2005	5.14 5.9	
Lovire (operațional)	ÎNDEPLINIT ÎNDEPLINIT	EN 54-5:2000 + A1:2002 EN 54-17:2005	5.15 5.10	
Vibrații, sinusoidale (operațional)	ÎNDEPLINIT ÎNDEPLINIT	EN 54-5:2000 + A1:2002 EN 54-17:2005	5.16 5.11	
Vibrații, sinusoidale (rezistență)	ÎNDEPLINIT ÎNDEPLINIT	EN 54-5:2000 + A1:2002 EN 54-17:2005	5.17 5.12	
Durabilitatea fiabilității operaționale: rezistența la umiditate				
Căldură umedă, stare constantă (rezistență)	ÎNDEPLINIT ÎNDEPLINIT	EN 54-5:2000 + A1:2002 EN 54-17:2005	5.12 5.7	
Căldură umedă, ciclică (operațional)	ÎNDEPLINIT ÎNDEPLINIT	EN 54-5:2000 + A1:2002 EN 54-17:2005	5.11 5.6	
Durabilitatea fiabilității operaționale: rezistență la coroziune				
Dioxid de sulf (SO_2) coroziune (rezistență)	ÎNDEPLINIT ÎNDEPLINIT	EN 54-5:2000 + A1:2002 EN 54-17:2005	5.13 5.8	
Durabilitatea fiabilității operaționale: stabilitatea electrică				
Compatibilitate electromagnetica (EMC), teste de imunitate (operațional)	ÎNDEPLINIT ÎNDEPLINIT	EN 54-5:2000 + A1:2002 EN 54-17:2005	5.18 5.3, 5.13	

Evolving Security

Performanța produsului identificat mai sus este în conformitate cu setul de performanțe declarate. Această declarație de performanță este eliberată în conformitate cu Regulamentul (UE) nr. 305/2011, pe răspunderea exclusivă a fabricantului identificat mai sus.

Semnată pentru și în numele fabricantului de către:

Baldovino Ruggieri
(Director General)

În Monteprandone, la 11/05/2022